



POLITYKA PRYWATNOŚCI SERWISU INTERNETOWEGO WWW.PLPKGLOBAL.COM

Ochrona prywatności Użytkowników serwisu internetowego www.plpkglobal.com („**Serwis**”) ma dla nas istotne znaczenie. Zapewniamy bezpieczeństwo powierzonych nam danych osobowych i dokaładamy wszelkich starań w celu podnoszenia poziomu tej ochrony.

W celu wyjaśnienia naszym Użytkownikom zasad i sposobu gromadzenia, przetwarzania i wykorzystywania informacji o Użytkownikach Serwisu, poniżej przedstawiamy dokument, który w sposób przejrzysty wyjaśnia kwestię ochrony prywatności naszych Użytkowników, tak by mogli oni poczuć się bezpiecznie i cieszyć się z korzystania z usług oferowanych w ramach naszego Serwisu.

I. KTO JEST ADMINISTRATOREM DANYCH OSOBOWYCH UŻYTKOWNIKÓW SERWISU?

Współadministratorami danych osobowych, czyli podmiotami odpowiedzialnymi za zapewnienie bezpieczeństwa danym osobowym są podmioty wchodzące w skład Grupy PPG, tj.:

1. PLPK Global spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Wyszku, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszku, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000785926, NIP 8381869229;
2. UP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Wyszku, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszku, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000943177, NIP 7622014004;
3. PPG Poland spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Wyszku, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszku, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000952502, NIP 7622014323;
4. PPG International spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Wyszku, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszku, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0001105010, NIP 7622021702;

5. PPG Europe spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Wyszowie, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszów, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0001059316, NIP 7622019013 – dalej jako „**Współadministratorzy**”.

Strony zawarły ze sobą porozumienie, w którym ustaliły zakresy swojej odpowiedzialności w związku ze współadministrowaniem danymi osobowymi. Najważniejsze uzgodnienia dostępne są w pkt. IX poniżej.

JAK SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ?

Strony ustaliły wspólny adres do kontaktu w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych. W razie jakichkolwiek pytań lub uwag dotyczących przetwarzania danych osobowych, prosimy o kontakt:



pod adresem email: biuro@plpkglobal.com,



korespondencyjnie: ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszów.

Żądanie poprawienia lub usunięcia danych osobowych należy zgłosić nam na adres: biuro@plpkglobal.com.

II. JAK SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z INSPEKTOREM OCHRONY DANYCH?

Każdy ze Współadministratorów powołał Inspektora Ochrony Danych – Karolinę Nowak, z którym można się skontaktować na wskazany powyżej adres e-mail lub adres korespondencyjny z dopiskiem „IOD”.

III. JAKIE DANE ZBIERAMY W SERWISIE I W JAKIM CELU?

Zakres i cel zbierania przez nas danych zależy m.in. od zakresu i sposobu korzystania z naszych usług oraz aktywności Użytkownika w Serwisie.

a) Dane zbierane automatycznie po wejściu do Serwisu

W celu umożliwienia świadczenia usługi oraz w celu ochrony praw autorskich, jak również w celach statystyczno-rozliczeniowych serwis przetwarza dane charakteryzujące sposób korzystania przez Użytkowników z usług Serwisu. W tym celu serwer:

- monitoruje adres IP, z którego łączy się Użytkownik,
- zbiera informacje statystyczne o przeglądanych stronach.

Serwis nie przechowuje żadnych informacji o konfiguracji sprzętowej komputera lub programach zainstalowanych na komputerze Użytkownika.

System informatyczny, z którego korzysta Serwis automatycznie gromadzi w logach dane związane z urządzeniem, z którego korzysta Użytkownik łącząc się z Serwisem. Dane te gromadzone są jedynie w celach statystycznych i dotyczą: typu urządzenia, systemu operacyjnego, rodzaju przeglądarki internetowej, rozdzielczości ekranu, głębi kolorów, IP, dostawcy usług internetowych, czy adresu wejścia na Serwis i są wykorzystywane jedynie w procesie optymalizacji Serwisu w celu zapewnienia jak największej wygody korzystania, co stanowi prawnie uzasadniony interes.

Dane te nie są nigdy łączone z innymi danymi i stanowią jedynie materiał do analizy statystycznej i mechanizmów korygowania błędów systemowych.

b) Dane osób biorących udział w rekrutacji

Przetwarzamy dane osób biorących udział w rekrutacji, w tym dane niezbędne do oceny kwalifikacji i kontaktu, w celu:

- **podjęcia działań przed zawarciem umowy** na żądanie osoby, której dane dotyczą;
- na podstawie **zgody** – jeżeli zatrzymujemy dane na potrzeby przyszłych rekrutacji oraz jeśli udostępniamy dane naszym klientom w celach zatrudnienia, a także w zakresie danych podanych dobrowolnie przez kandydata;
- w celu zalegalizowania pobytu i pracy cudzoziemca na terenie RP – podstawą prawną jest **obowiązek prawny**;
- dochodzenia roszczeń lub obrony przed nimi, co stanowi nasz **prawnie uzasadniony interes**.

c) Dane osobowe osób, które są potencjalnymi klientami

Przetwarzamy dane osobowe potencjalnych klientów, w tym imię i nazwisko, nazwę firmy oraz dane kontaktowe w celu:

- zaproponowania usług naszych lub naszych partnerów – podstawą prawną przetwarzania jest nasz **prawnie uzasadniony interes**;
- ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami – podstawą prawną przetwarzania jest **prawnie uzasadniony interes**, polegający na ochronie naszych praw;
- w celach archiwalnych – podstawą prawną przetwarzania jest **prawnie uzasadniony interes** polegający na archiwizacji składanych ofert do celów statystycznych oraz analitycznych;

- podjęcia działań zmierzających do zawarcia umowy – podstawą prawną jest **podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą przed zawarciem umowy**.

d) Formularz kontaktowy

W przypadku, gdy Użytkownik kontaktuje się z nami za pośrednictwem formularza kontaktowego dostępnego w zakładce „Kontakt”, jest on proszony o podanie danych identyfikacyjnych, tj. imienia i nazwiska oraz numeru telefonu. Użytkownik może zostać poproszony o podanie dodatkowych danych tylko wówczas, gdy jest to niezbędne do obsługi sprawy, której dotyczy kontakt. Podstawą prawną jest w takim wypadku nasz **prawnie uzasadniony interes** polegający na udzieleniu odpowiedzi na pytanie – konieczności rozwiązania zgłoszonej sprawy związanej z Serwisem oraz dochodzeniu i obronie przed potencjalnymi roszczeniami.

e) Formularz rekrutacyjny

W przypadku, gdy Użytkownik zainteresowany dostępną ofertą pracy opublikowaną w zakładce „Oferty pracy”, kontaktuje się z nami za pośrednictwem formularza rekrutacyjnego dotyczącego danej oferty, przetwarzamy jego dane, obejmujące imię i nazwisko, adres e-mail oraz numer telefonu. Dane te są przetwarzane przez nas w celu:

- nawiązania kontaktu w związku z zainteresowaniem ofertą – podstawą prawną przetwarzania jest nasz **prawnie uzasadniony interes** polegający na możliwości nawiązania kontaktu i udzielenia odpowiedzi w zakresie oferty pracy, w związku z wykazanym zainteresowaniem Użytkownika w procesie rekrutacji oraz dochodzeniu i obronie przed roszczeniami;

jeśli zatrzymujemy podane dane na potrzeby przyszłych procesów rekrutacyjnych prowadzonych przez nas – podstawą prawną przetwarzania jest udzielona **zgoda**;

f) Kontakt poprzez wiadomość e-mail

W przypadku, gdy Użytkownik kontaktuje z nami za pośrednictwem wiadomości e-mail, przekazuje nam jednocześnie swój adres e-mail jako nadawca wiadomości. Ponadto, w treści wiadomości może zawrzeć również inne dane osobowe. Użytkownik może zostać przez nas poproszony o podanie dodatkowych danych tylko wówczas, gdy jest to niezbędne do obsługi sprawy, której dotyczy kontakt. Podstawą prawną jest w takim wypadku nasz **prawnie uzasadniony interes** w związku z udzieloną zgodą, polegający na konieczności rozwiązania zgłoszonej sprawy oraz ewentualnym dochodzeniu i obronie przed potencjalnymi roszczeniami.

g) Centrala telefoniczna

W przypadku, gdy Użytkownik zainteresowany ofertą pracy nawiązuje z nami kontakt telefoniczny, rozmowa telefoniczna jest nagrywana. Zgoda na rejestrowanie przebiegu rozmowy jest wyrażana poprzez kontynuowanie połączenia po uzyskaniu informacji o jego nagrywaniu.

Dane Użytkowników przetwarzane są w celach:

- zapewnienia najwyższych standardów obsługi i prawidłowego przebiegu rozmów prowadzonych z Użytkownikami za pośrednictwem systemu centrali telefonicznej, przekazywania informacji w trakcie rozmowy telefonicznej, w tym udzielania odpowiedzi na zgłoszone zapytania, archiwalnych (dowodowych) na potrzeby zabezpieczania informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów, w szczególności utrwalanych poprzez nagrywanie rozmów oraz ustalenia, obrony i dochodzenia roszczeń, dopasowania naszych usług (np. obsługi centrali telefonicznej) do potrzeb Użytkowników, zapewnienia bezpieczeństwa tych usług, a także ich ciągłe udoskonalanie oraz rozpatrywanie zapytań i reklamacji usług – podstawą przetwarzania jest nasz **prawnie uzasadniony interes** (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO).

IV. JAK DŁUGO PRZETWARZAMY DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIKÓW?

Okres przetwarzania danych zależy od rodzaju świadczonej usługi i celu przetwarzania.

Co do zasady dane przetwarzane są:

- a) przez czas świadczenia usługi;
- b) do czasu wycofania wyrażonej zgody;
- c) do czasu zgłoszenia skutecznego sprzeciwu
- d) do czasu skutecznego żądania usunięcia danych.

Okres przetwarzania danych może być przedłużony w przypadku, gdy przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami, a po tym okresie, jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.

V. JAKIE PRAWA PRZYSŁUGUJĄ UŻYTKOWNIKOM?

Gwarantujemy realizację wszystkich praw osób, których dane przetwarzamy, w tym prawo:

✓	dostępu do danych, w tym uzyskania kopii;	✓	sprostowania danych;
✓	usunięcia danych;	✓	ograniczenia przetwarzania

✓	przenoszenia danych;	✓	wniesienia sprzeciwu;
✓	cofnięcia zgody w dowolnym momencie (co nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano przed cofnięciem zgody);	✓	wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;

W PRZYPADKU CHĘCI SKORZYSTANIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZE SWOICH PRAW, PROSIMY W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI O KONTAKT Z NAMI.

VI. KOMU UDOSTĘPNIAMY PODANE NAM DANE OSOBOWE?

Dane osobowe na podstawie odpowiedniej umowy są przekazywane **podmiotom przetwarzającym dane w naszym imieniu**, w tym m.in. firmie księgowej lub firmie świadczącej usługi z zakresu IT. Takie podmioty przetwarzają dane wyłącznie zgodnie z naszymi instrukcjami, z zachowaniem ich poufności i bezpieczeństwa. Przysługuje nam prawo kontroli sposobu przetwarzania powierzonych przez nas danych.

W innych przypadkach dane osobowe mogą być ujawnione podmiotom uprawnionym wyłącznie na podstawie przepisów prawa.

VII. PRZEKAZYWANIE DANYCH POZA OBSZAR EOG

Nie przekazujemy danych osobowych Użytkowników poza obszar EOG.

VIII. POLITYKA COOKIES

Serwis stosuje tzw. ciasteczka (ang. cookies). Są to małe pliki tekstowe umieszczane na urządzeniach Użytkowników (np. komputerach) za pośrednictwem przeglądarek internetowych. Pliki te pozwalają na przechowywanie określonych informacji na urządzeniu Użytkownika, a następnie ich odczytanie przez serwis, który te pliki stworzył. Cookies zawierają zwykle oprócz nazwy domeny serwisu internetowego, z którego pochodzą, także czas przechowywania ich na urządzeniu końcowym oraz unikatowy numer.

Cookies wykorzystywane są przez nas w celu:

- dopasowania zawartości witryn serwisu internetowego do indywidualnych upodobań Użytkownika oraz optymalizacji korzystania przez niego ze stron internetowych (cookies pozwalają w szczególności na rozpoznanie urządzenia

Użytkownika serwisu internetowego i odpowiednie wyświetlenie strony internetowej, tak by była ona możliwie najlepiej dostosowana do jego jednostkowych potrzeb);

- tworzenia statystyk (abyśmy mogli lepiej zrozumieć, w jaki sposób Użytkownicy naszego serwisu internetowego korzystają ze stron internetowych, a w konsekwencji mogli ulepszyć strukturę i zawartość tych stron);

Serwis nie przechowuje żadnych informacji o konfiguracji sprzętowej komputera lub programach zainstalowanych na komputerze Użytkownika.

Zmiana ustawień plików cookies:

Zazwyczaj przeglądarka internetowa Użytkownika domyślnie dopuszcza przechowywanie plików cookies w urządzeniu końcowym Użytkownika. W każdej chwili jednak Użytkownicy serwisu internetowego mają możliwość i prawo do dokonywania zmiany ustawień dotyczących cookies. Aby dokonać zmiany ustawień plików cookies Użytkownicy powinni zapoznać się ze szczegółowymi informacjami o możliwościach i sposobach obsługi cookies, które są dostępne w ustawieniach przeglądarki internetowej.

W przypadku, gdy Użytkownik nie zgadza się na umieszczanie na swoim urządzeniu plików cookies może **zablokować** ich umieszczenie **odpowiednio konfiguruując swoją przeglądarkę internetową**. Informacje jak to zrobić znajdzie w plikach pomocy swojej przeglądarki internetowej. Niestety w przypadku zablokowania plików cookies pochodzących z serwisu nie możemy zagwarantować jego poprawnego działania. Jeżeli Użytkownik nie dokona zmiany ustawień w zakresie cookies to pliki te będą zamieszczone w urządzeniu końcowym Użytkownika. Oznacza to, iż będziemy przechowywać informacje w urządzeniu końcowym Użytkownika i uzyskiwać dostęp do tych informacji.

IX. PODSTAWOWE ZASADY WSPÓŁADMINISTROWANIA DANYMI OSOBOWYMI W GRUPIE

W związku ze współadministrowaniem danych osobowych na zasadach opisanych w niniejszej Polityce Prywatności, Współadministratorzy zawarli porozumienie ws. współpracy i współadministrowania danymi osobowymi użytkowników serwisu internetowego.

Każdy ze Współadministratorów odpowiada za zabezpieczenie i prawidłowość organizowania procesu przetwarzania danych osobowych we własnym zakresie.

W zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą (w szczególności dotyczy to żądań i oświadczeń w zakresie prawa do informowania i przejrzystej komunikacji, dostępu do danych osobowych, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych osobowych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych), właściwy będzie Współadministrator, który otrzymał dane żądanie lub oświadczenie.

W zakresie wywiązywania się z przez Współadministratorów z obowiązków w zakresie zarządzania naruszeniami ochrony danych osobowych oraz ich zgłaszania do organu nadzoru oraz osoby, której dane dotyczą, właściwy będzie Współadministrator, który stwierdził naruszenie.

Każdy ze Współadministratorów zobowiązany jest samodzielnie do wywiązywania się z obowiązków informacyjnych względem osób, których dane są przetwarzane.

X. ZMIANY POLITYKI PRYWATNOŚCI

Polityka jest na bieżąco weryfikowana i w razie potrzeby aktualizowana. Aktualna wersja polityki została przyjęta i obowiązuje od dnia 25.06.2025 roku.



PRIVACY POLICY OF THE WEBSITE WWW.PLPKGLOBAL.COM

The privacy of users of the website www.plpkglobal.com ("**Website**") is of significant importance to us. We ensure the security of the personal data entrusted to us and make every effort to enhance the level of this protection.

In order to clarify for our Users the rules and methods of collecting, processing, and using information about the Users of the Website, we present below a document which transparently explains the issue of our Users' privacy protection, so that they may feel safe and enjoy the use of the services offered through our Website.

I. WHO IS THE CONTROLLER OF THE USERS' PERSONAL DATA?

The joint controllers of personal data, i.e., the entities responsible for ensuring the security of personal data, are the entities comprising the PPG Group, namely:

1. PLPK Global limited liability company with its registered office in Wyszków, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszków, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court in Białystok, 12th Commercial Division of the National Court Register under KRS number 0000785926, Tax Identification Number (NIP): 8381869229;
 2. UP limited liability company with its registered office in Wyszków, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszków, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court in Białystok, 12th Commercial Division of the National Court Register under KRS number 0000943177, NIP: 7622014004;
 3. PPG Poland limited liability company with its registered office in Wyszków, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszków, KRS number 0000952502, NIP: 7622014323;
 4. PPG International limited liability company with its registered office in Wyszków, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszków, KRS number 0001105010, NIP: 7622021702;
 5. PPG Europe limited liability company with its registered office in Wyszków, ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszków, KRS number 0001059316, NIP: 7622019013;
- hereinafter collectively referred to as the **"Joint Controllers."**

The parties have concluded an agreement specifying the scope of their responsibilities in connection with the joint administration of personal data. The key provisions are available in Section IX below.

HOW TO CONTACT US?

The parties have established a common contact address for matters relating to the processing of personal data. If you have any questions or comments regarding the processing of personal data, please contact us:

@ via e-mail: biuro@plpkglobal.com,



by mail: ul. Świętojańska 74, 07-200 Wyszaków

Requests for rectification or deletion of personal data should be sent to us at:
biuro@plpkglobal.com.

II. HOW TO CONTACT THE DATA PROTECTION OFFICER?

Each of the Joint Controllers has appointed a Data Protection Officer – Karolina Nowak, who can be contacted at the above e-mail address or postal address with the note “DPO”.

III. WHAT DATA DO WE COLLECT ON THE WEBSITE AND FOR WHAT PURPOSE?

The scope and purpose of data collection depend, among other things, on the scope and manner of using our services and on the User’s activity on the Website.

a) Data collected automatically upon entering the Website

To enable service provision, copyright protection, and for statistical and settlement purposes, the Website processes data characterizing how Users use the Website. For this purpose, the server:

- monitors the IP address from which the User connects,
- collects statistical information about viewed pages.

The Website does not store any information about the hardware configuration or software installed on the User’s device.

The IT system used by the Website automatically collects log data related to the User’s device used to connect to the Website. These data are collected solely for statistical purposes and include: device type, operating system, browser type, screen resolution, color depth, IP, Internet service provider, and website entry address. They are used

exclusively for Website optimization to ensure the highest comfort of use, which constitutes a legitimate interest.

These data are never combined with other data and serve solely as material for statistical analysis and system error correction mechanisms.

b) Data of persons participating in recruitment

We process the data of persons participating in recruitment, including data necessary to assess qualifications and for contact purposes, in order to:

- **take actions prior to the conclusion of a contract** at the request of the data subject;
- based on **consent** – if we retain data for future recruitment purposes or share data with our clients for employment purposes, as well as any data voluntarily provided by the candidate;
- legalize the stay and employment of a foreigner in the territory of the Republic of Poland – the legal basis is a **legal obligation**;
- assert or defend against claims, which constitutes our **legitimate interest**.

c) Personal data of potential clients

We process the personal data of potential clients, including name, company name, and contact details for the purposes of:

- offering our services or those of our partners – the legal basis for processing is our **legitimate interest**;
- determining, asserting or defending against claims – the legal basis is our **legitimate interest**, i.e., the protection of our rights;
- archiving – the legal basis is our **legitimate interest** involving the archiving of submitted offers for statistical and analytical purposes;
- taking steps to conclude a contract – the legal basis is **taking actions at the request of the data subject prior to concluding a contract**.

d) Contact form

When a User contacts us via the contact form available in the “Contact” section, they are asked to provide identifying data, i.e., name and telephone number. The User may be asked to provide additional data only when it is necessary to handle the matter in

question. The legal basis in such case is our **legitimate interest** in responding to the inquiry, resolving the reported issue related to the Website, and asserting or defending against potential claims.

e) Recruitment form

When a User interested in a job offer published in the “Job Offers” section contacts us via the recruitment form related to the given offer, we process their data, including name, e-mail address, and phone number. These data are processed by us for the following purposes:

- establishing contact regarding the interest in the offer – the legal basis is our legitimate interest in establishing contact and responding in relation to the job offer, based on the User’s expressed interest in the recruitment process and the assertion and defense against claims;

if we retain the provided data for future recruitment processes conducted by us – the legal basis is the **consent** given.

f) Contact via e-mail message

If a User contacts us via e-mail, they provide us with their e-mail address as the sender of the message. In addition, the content of the message may contain other personal data. The User may be asked to provide additional data only when it is necessary to handle the matter in question. The legal basis in such case is our **legitimate interest** combined with the consent given, aimed at resolving the reported issue and any potential assertion or defense against claims.

g) Telephone exchange

If a User interested in a job offer contacts us by phone, the call is recorded. Consent to recording is expressed by continuing the call after being informed of the recording. User data are processed for the purposes of:

- ensuring the highest service standards and the proper conduct of conversations with Users via the telephone exchange system, providing information during the call, including responding to inquiries, archiving (evidential) purposes to secure information in case of a legal need to prove facts, particularly through recorded calls and the assertion, defense, and pursuit of claims, tailoring our services (e.g., telephone exchange support) to

User needs, ensuring the security of those services, as well as continuously improving them, and handling inquiries and complaints – the legal basis for processing is our **legitimate interest** (Art. 6(1)(f) of the GDPR).

IV. HOW LONG DO WE PROCESS USERS' PERSONAL DATA?

The period of data processing depends on the type of service provided and the purpose of processing. As a rule, data are processed:

- a) for the duration of the service;
- b) until the consent given is withdrawn;
- c) until a valid objection is lodged;
- d) until a valid request for data deletion is made.

The data processing period may be extended if the processing is necessary for establishing, asserting, or defending against potential claims, and after that period, only if and to the extent required by law.

V. WHAT RIGHTS DO USERS HAVE?

We guarantee the exercise of all rights of individuals whose data we process, including the right to:

✓	access their data, including obtaining a copy;	✓	rectify data;
✓	erase data;	✓	restrict processing;
✓	data portability;	✓	object to processing;
✓	withdraw consent at any time (which does not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal);	✓	lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office;

IF A USER WISHES TO EXERCISE THEIR RIGHTS, PLEASE CONTACT US FIRST.

VI. TO WHOM DO WE DISCLOSE THE PERSONAL DATA PROVIDED TO US?

Personal data are disclosed on the basis of an appropriate agreement to **entities processing data on our behalf**, including, among others, an accounting firm or an IT service provider. Such entities process data only in accordance with our instructions, maintaining confidentiality and security. We reserve the right to audit how entrusted data are processed.

In other cases, personal data may be disclosed only to entities authorized by law.

VII. TRANSFERRING DATA OUTSIDE THE EEA

We do not transfer Users' personal data outside the European Economic Area (EEA).

VIII. COOKIE POLICY

The Website uses so-called cookies. These are small text files placed on Users' devices (e.g., computers) via web browsers. These files allow the storage of specific information on the User's device and later access to that information by the service that created them. Cookies usually contain the domain name of the website they come from, the duration of storage on the end device, and a unique number.

Cookies are used by us for the following purposes:

- adapting the content of the website to individual User preferences and optimizing the use of the website (cookies enable recognition of the User's device and appropriate display of the website tailored to individual needs);
- creating statistics (to better understand how Users use our website and, consequently, to improve its structure and content).

The Website does not store any information about the hardware configuration or software installed on the User's device.

Changing cookie settings:

Usually, the User's web browser allows cookies to be stored on the User's end device by default. However, Users of the Website can change cookie settings at any time and have the right to do so. To change cookie settings, Users should refer to detailed information about the capabilities and methods of handling cookies, which are available in the settings of the web browser.

If the User does not consent to the placement of cookies on their device, they may **block** the placement by **configuring their web browser accordingly**. Information on how to do this can be found in the help files of their web browser. Unfortunately, if cookies from the Website are blocked, we cannot guarantee that it will function properly. If the User does not change the cookie settings, the files will be placed on the User's end device. This means that we will store information on the User's device and access that information.

IX. BASIC PRINCIPLES OF JOINT CONTROL OF PERSONAL DATA WITHIN THE GROUP

In connection with the joint administration of personal data under the principles described in this Privacy Policy, the Joint Controllers have entered into an agreement regarding cooperation and joint administration of the personal data of the Website's users.

Each Joint Controller is responsible for securing and properly organizing the data processing process within its own scope.

Regarding the handling of requests by data subjects (particularly requests and declarations regarding the right to information and transparent communication, access to personal data, rectification, deletion, restriction of processing, data portability, objection to the processing of personal data), the appropriate Joint Controller will be the one that received the request or declaration.

Regarding compliance by the Joint Controllers with obligations concerning the management of personal data breaches and their notification to the supervisory authority and the data subject, the appropriate Joint Controller will be the one that identified the breach.

Each Joint Controller is independently obliged to fulfill information obligations towards data subjects whose data are processed.

X. CHANGES TO THE PRIVACY POLICY

The Policy is reviewed on an ongoing basis and updated as necessary. The current version of the Policy was adopted and is effective as of 25.06.2025 year.



ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ ІНТЕРНЕТ-СЕРВІСУ WWW.PLPKGLOBAL.COM

Захист конфіденційності користувачів інтернет-сервісу www.plpkglobal.com (далі – **«Сервіс»**) має для нас важливе значення. Ми забезпечуємо безпеку наданих нам персональних даних і докладаємо всіх зусиль для підвищення рівня їх захисту.

З метою роз'яснення нашим Користувачам принципів і способів збору, обробки та використання інформації про Користувачів Сервісу, нижче надаємо документ, який прозоро пояснює питання захисту приватності наших Користувачів, аби вони могли почуватися в безпеці та насолоджуватися використанням послуг, що надаються в рамках нашого Сервісу.

I. ХТО Є АДМІНІСТРАТОРОМ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ КОРИСТУВАЧІВ СЕРВІСУ?

Спільними адміністраторами персональних даних, тобто суб'єктами, відповідальними за забезпечення безпеки персональних даних, є компанії, що входять до складу Групи PPG, а саме:

1. PLPK Global – товариство з обмеженою відповідальністю зі штаб-квартирою у Вишкові, вул. Свентоянська 74, 07-200 Вишків, зареєстроване в реєстрі підприємців Національного судового реєстру, який веде Районний суд у Білостоці, XII Господарський відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0000785926, ідентифікаційний номер платника податків (NIP) 8381869229;;
2. UP - товариство з обмеженою відповідальністю зі штаб-квартирою у Вишкові, вул. Свентоянська 74, 07-200 Вишків, зареєстроване в реєстрі підприємців, який веде Районний суд у Білостоці, XII Господарський відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0000943177, ідентифікаційний номер платника податків (NIP) 7622014004;

3. PPG Poland - товариство з обмеженою відповідальністю зі штаб-квартирою у Вишкові, вул. Свентоянська 74, 07-200 Вишків, зареєстроване в реєстрі підприємців, який веде Районний суд у Білостоці, XII Господарський відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0000952502, ідентифікаційний номер платника податків (NIP) 7622014323;

4. PPG International - Товариство з обмеженою відповідальністю зі штаб-квартирою у Вишкові, вул. Свентоянська 74, 07-200 Вишків, зареєстроване в реєстрі підприємців, який веде Районний суд у Білостоці, XII Господарський відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0001105010, ідентифікаційний номер платника податків (NIP) 7622021702;

5. PPG Europe- товариство з обмеженою відповідальністю зі штаб-квартирою у Вишкові, вул. Свентоянська 74, 07-200 Вишків, зареєстроване в реєстрі підприємців, який веде Районний суд у Білостоці, XII Господарський відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0001059316, ідентифікаційний номер платника податків (NIP) 7622019013;

— надалі спільно іменуються «Співадміністратори».

Сторони уклали між собою угоду, в якій визначили обсяги своєї відповідальності у зв'язку зі спільним адмініструванням персональних даних. Найважливіші домовленості викладені в п. IX нижче.

ЯК З НАМИ ЗВ'ЯЗАТИСЯ?

Сторони встановили спільну адресу для контактів у справах, що стосуються обробки персональних даних. У разі будь-яких питань або зауважень щодо обробки персональних даних, просимо звертатися:



за адресою електронної пошти: biuro@plpkglobal.com,



поштою: вул. Свентоянська 74, 07-200 Вишків.

Запити на виправлення або видалення персональних даних слід надсилати на адресу: biuro@plpkglobal.com.

II. ЯК ЗВ'ЯЗАТИСЯ З ІНСПЕКТОРОМ ІЗ ЗАХИСТУ ДАНИХ?

Кожен зі Співадміністраторів призначив Інспектора із захисту даних – Кароліну Новак, з якою можна зв'язатися за вказаною вище адресою електронної пошти або

поштовою адресою з позначкою «IOD».

III. ЯКІ ДАНІ МИ ЗБИРАЄМО НА СЕРВІСІ І З ЯКОЮ МЕТОЮ?

Обсяг і мета збору даних залежать, зокрема, від обсягу і способу використання наших послуг, а також від активності Користувача в Сервісі.

а) Дані, що збираються автоматично після входу на Сервіс

З метою надання послуг, захисту авторських прав, а також в статистичних і облікових цілях, сервіс обробляє дані, що характеризують спосіб використання Користувачами послуг Сервісу. Зокрема, сервер:

- моніторить IP-адресу, з якої підключається Користувач,
- збирає статистичну інформацію про переглянуті сторінки.

Сервіс не зберігає жодної інформації про конфігурацію комп'ютера або програмне забезпечення, встановлене на пристрої Користувача.

Інформаційна система, яку використовує Сервіс, автоматично збирає в журналах дані, що стосуються пристрою, з якого Користувач підключається до Сервісу. Ці дані збираються виключно в статистичних цілях і включають: тип пристрою, операційну систему, тип браузера, роздільну здатність екрана, глибину кольору, IP-адреси, провайдера Інтернет-послуг, адресу входу на Сервіс. Вони використовуються лише в процесі оптимізації Сервісу з метою забезпечення максимальної зручності користування, що становить законний процес.

Ці дані ніколи не поєднуються з іншими даними і є лише матеріалом для статистичного аналізу та механізмів виправлення системних помилок.

б) Дані осіб, які беруть участь у рекрутації

Ми обробляємо дані осіб, які беруть участь у процесі рекрутації, включаючи дані, необхідні для оцінки кваліфікацій і встановлення контакту, з метою:

- **для вжиття заходів перед укладенням договору** на вимогу особи, якої стосуються дані;
- на підставі **згоди** – якщо ми зберігаємо дані для майбутніх процесів рекрутації або передаємо їх нашим клієнтам з метою працевлаштування, а також якщо кандидат добровільно надає додаткові дані;
- з метою легалізації перебування та праці іноземця на території Республіки Польща – правовою підставою є **правовий обов'язок**;

- для пред'явлення вимог або захисту від них, що становить наш **законний інтерес**.

в) Персональні дані потенційних клієнтів

Ми обробляємо персональні дані потенційних клієнтів, включаючи ім'я та прізвище, назву компанії та контактні дані з метою:

- для пропозиції наших послуг або послуг наших партнерів – підставою для обробки є наш **законний інтерес**;
- для можливого встановлення, пред'явлення або захисту від претензій – підставою є **законний інтерес**, що полягає у захисті наших прав;
- у архівних цілях – правовою підставою для обробки є **законний інтерес**, що полягає в архівуванні поданих пропозицій у статистичних та аналітичних цілей;
- для вжиття заходів, спрямованих на укладення договору – правовою підставою є **вжиття заходів на вимогу особи, якої стосуються дані, перед укладенням договору**.

г) Контактна форма

У випадку, якщо Користувач зв'язується з нами через контактну форму у вкладці «Контакт», його просять надати ідентифікаційні дані, тобто ім'я, прізвище та номер телефону. Користувача можуть попросити надати додаткові дані лише у тому випадку, якщо це необхідно для розгляду справи, з якою пов'язаний запит. Правовою підставою в такому випадку є наш **законний інтерес**, що полягає у відповіді на питання, необхідності вирішення проблеми, пов'язаної з Сервісом, а також у пред'явленні або захисті від потенційних претензій.

д) Рекрутингова форма

У випадку, якщо Користувач, зацікавлений актуальною вакансією опублікованою у вкладці «Пропозиції роботи», зв'язується з нами через рекрутингову форму, ми обробляємо його дані: ім'я, прізвище, e-mail, номер телефону. Ці дані обробляються з метою:

- встановлення контакту у зв'язку з зацікавленням вакансією – правовою підставою обробки є наш **законний інтерес**, який полягає у можливості встановлення контакту та наданні відповіді щодо пропозиції роботи, у зв'язку з виявленим інтересом Користувача до участі в процесі рекрутації, а також у пред'явленні або захисті від претензій;
- у разі збереження наданих даних для майбутніх процесів рекрутації, що проводяться нами – правовою підставою обробки є надана **згода**.

е) Контакт через електронну пошту

У випадку, якщо Користувач зв'язується з нами за допомогою електронної пошти, він надає нам свою адресу електронної пошти як відправник повідомлення. Крім того, в тексті повідомлення можуть міститися інші персональні дані. Ми можемо попросити надати додаткові дані лише у випадку, якщо це необхідно для вирішення справи, з якою пов'язаний контакт. Правовою підставою в такому випадку є наш **законний інтерес**, у зв'язку з наданою згодою, який полягає в необхідності вирішення заявленої справи та, за потреби, у пред'явленні чи захисті від потенційних претензій.

є) Телефонна лінія

У випадку, якщо Користувач, зацікавлений зацікавлений вакансією, зв'язується з нами телефоном, телефонна розмова записується. Згода на запис розмови надається шляхом продовження дзвінка після отримання інформації про його запис.

Дані Користувачів обробляються з метою:

- забезпечення найвищих стандартів обслуговування та належного ведення розмов із Користувачами через систему телефонної лінії;
- надання інформації під час телефонної розмови, зокрема відповідей на поставлені запитання;
- архівування (як доказ) для збереження інформації на випадок необхідності підтвердження фактів у правовому процесі, особливо через запис розмов;
- встановлення, захисту та пред'явлення претензій;
- адаптації наших послуг до потреб Користувачів, забезпечення безпеки цих послуг, їх постійного вдосконалення, а також розгляду запитів і скарг – підставою є наш **законний інтерес** (ст. 6 п. 1 літ. f) GDPR).

IV. ЯК ДОВГО МИ ОБРОБЛЯЄМО ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ КОРИСТУВАЧІВ?

Термін обробки даних залежить від виду послуги та мети обробки. Загалом дані обробляються:

- а) протягом періоду надання послуги;
- б) до моменту відкликання наданої згоди;
- в) до моменту подання ефективного заперечення;
- г) до моменту подання ефективної вимоги про видалення даних.

Термін обробки може бути продовжений у випадку, якщо це необхідно для

встановлення, пред'явлення або захисту від можливих претензій, а після закінчення цього строку— лише у випадках і в межах, передбачених законодавством.

V. ЯКІ ПРАВА МАЮТЬ КОРИСТУВАЧІ?

Ми гарантуємо реалізацію всіх прав осіб, чиї дані ми обробляємо, зокрема права на:

✓	доступ до даних, зокрема отримання їх копії	✓	виправлення даних;
✓	видалення даних;	✓	обмеження обробки
✓	передавання даних;	✓	висловлення заперечення;
✓	відкликання згоди в будь-який момент (що не впливає на законність обробки, здійсненої до відкликання згоди)	✓	подачі скарги до Голови Управління захисту персональних даних;

У РАЗІ БАЖАННЯ КОРИСТУВАЧА СКОРИСТАТИСЯ СВОЇМИ ПРАВАМИ, ПРОСИМО НАСАМПЕРЕД ЗВ'ЯЗАТИСЯ З НАМИ.

VI. КОМУ МИ ПЕРЕДАЄМО НАДАНІ НАМ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ?

Персональні дані, на підставі відповідного договору, передаються **суб'єктам, які обробляють дані від нашого імені**, зокрема, бухгалтерській компанії або компанії, що надає ІТ-послуги. Такі суб'єкти обробляють дані виключно згідно з нашими інструкціями, з дотриманням конфіденційності та безпеки. Ми маємо право контролювати спосіб обробки переданих нами даних.

В інших випадках персональні дані можуть бути розкриті лише тим суб'єктам, які мають на це законне право відповідно до положень законодавства.

VII. ПЕРЕДАЧА ДАНИХ ЗА МЕЖІ ЄЄП

Ми не передаємо персональні дані Користувачів за межі Європейського економічного простору (ЄЄП).

VIII. ПОЛІТИКА COOKIES

Сервіс використовує так звані файли cookie. Це невеликі текстові файли, які розміщуються на пристроях Користувачів (наприклад, комп'ютерах) за допомогою веб-браузерів. Ці файли дозволяють зберігати певну інформацію на пристрої Користувача, а згодом зчитувати її сервісом, який створив ці файли.

Файли cookie зазвичай містять, окрім назви домену вебсайту, з якого вони походять, також час їх зберігання на кінцевому пристрої та унікальний номер.

Файли cookie використовуються нами з метою:

- адаптації вмісту вебсайту до індивідуальних уподобань Користувача та оптимізації його користування вебсторінками (cookies дозволяють, зокрема, розпізнавати пристрій Користувача вебсайту та відповідно відображати вебсторінку таким чином, щоб вона була максимально пристосована до його індивідуальних потреб);

- створення статистики (щоб ми могли краще зрозуміти, як Користувачі нашого вебсайту користуються сторінками, і, відповідно, могли вдосконалювати їх структуру та зміст).

Сервіс не зберігає жодної інформації про апаратну конфігурацію комп'ютера або програми, встановлені на комп'ютері Користувача.

Зміна налаштувань файлів cookie:

Як правило, веббраузер Користувача за замовчуванням дозволяє зберігання файлів cookie на кінцевому пристрої Користувача. Однак у будь-який момент Користувачі вебсайту мають можливість і право змінити налаштування, що стосуються файлів cookie. Щоб змінити налаштування cookie, Користувачам слід ознайомитися з детальною інформацією про можливості та способи керування файлами cookie, яка доступна в налаштуваннях їхнього веббраузера.

У разі, якщо Користувач не погоджується на розміщення файлів cookie на своєму пристрої, він може **заблокувати їх, відповідно налаштувавши свій браузер**. Інформацію про те, як це зробити, можна знайти у файлах довідки конкретного веббраузера.

На жаль, у разі блокування файлів cookie, що надходять із нашого сервісу, ми не можемо гарантувати його коректну роботу. Якщо Користувач не змінить налаштування щодо файлів cookie, ці файли будуть розміщені на його кінцевому пристрої. Це означає, що ми будемо зберігати інформацію на пристрої Користувача та матимемо до неї доступ.

ІХ. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ СПІВАДМІНІСТРУВАННЯ ПЕРСОНАЛЬНИМИ ДАНИМИ В ГРУПІ

У зв'язку зі співадмініструванням персональних даних на умовах, описаних у цій Політиці конфіденційності, Співадміністратори уклали угоду про співпрацю та спільне адміністрування персональних даних користувачів вебсайту.

Кожен зі Співадміністраторів несе відповідальність за захист і належну організацію процесу обробки персональних даних у межах своєї компетенції.

Щодо надання відповідей на запити осіб, яких стосуються дані (зокрема це стосується запитів та заяв, пов'язаних із правом на інформування та прозору комунікацію, доступ до персональних даних, виправлення, видалення, обмеження обробки, перенесення даних, заперечення проти обробки), відповідальним буде той Співадміністратор, який отримав відповідний запит або заяву.

У питанні виконання обов'язків щодо управління порушеннями захисту персональних даних та повідомлення про них наглядовому органу і особі, якої стосуються дані, відповідальним буде той Співадміністратор, який виявив порушення.

Кожен зі Співадміністраторів зобов'язаний самостійно виконувати обов'язки щодо надання інформації особам, чиї дані обробляються.

Х. ЗМІНИ ДО ПОЛІТИКИ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ

Політика регулярно переглядається та за потреби оновлюється. Актуальна версія діє з 25.06.2025 року.



ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ИНТЕРНЕТ-СЕРВИСА WWW.PLPKGLOBAL.COM

Защита конфиденциальности пользователей интернет-сервиса www.plpkglobal.com (далее — «**Сервис**») имеет для нас важное значение. Мы обеспечиваем безопасность предоставленных нам персональных данных и прилагаем все усилия для повышения уровня этой защиты.

С целью разъяснения нашим Пользователям принципов и способов сбора, обработки и использования информации о Пользователях Сервиса, ниже мы представляем документ, который прозрачно объясняет вопрос защиты конфиденциальности наших Пользователей, чтобы они могли чувствовать себя в безопасности и наслаждаться использованием услуг, предлагаемых в рамках нашего Сервиса.

I. КТО ЯВЛЯЕТСЯ АДМИНИСТРАТОРОМ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ СЕРВИСА?

Совместными администраторами персональных данных, то есть субъектами, ответственными за обеспечение безопасности персональных данных, являются компании, входящие в состав Группы PPG, а именно:

1. PLPK Global — общество с ограниченной ответственностью со штаб-квартирой в г. Вышкуп, ул. Святойяньска 74, 07-200 Вышкуп, внесено в реестр предпринимателей Национального судебного реестра, который ведётся Районным судом в Белостоке, XII Экономическое отделение Национального судебного реестра, номер KRS 0000785926, NIP 8381869229;
2. UP -общество с ограниченной ответственностью со штаб-квартирой в г.Вышкуп, ул. Святойяньска 74, 07-200 Вышкуп, внесённое в реестр предпринимателей, ведёмый Окружным судом в Белостоке, XII Экономический отдел Национального судебного реестра под номером KRS 0000943177, ИНН 7622014004
3. PPG Poland -общество с ограниченной ответственностью со штаб-квартирой в г.Вышкуп, ул. Святойяньска 74, 07-200 Вышкуп, внесённое в реестр предпринимателей, ведёмый Окружным судом в Белостоке, XII Экономический отдел Национального судебного реестра под номером KRS 0000952502, ИНН 7622014323.;
4. PPG International -общество с ограниченной ответственностью со штаб-квартирой г.Вышкуп, ул. Святойяньска 74, 07-200 Вышкуп, внесённое в реестр предпринимателей, ведёмый Окружным судом в Белостоке, XII Экономический отдел Национального судебного реестра под номером KRS 0001105010, ИНН 7622021702.-
5. PPG Europe - общество с ограниченной ответственностью со штаб-квартирой в г.Вышкуп, ул. Святойяньска 74, 07-200 Вышкуп, внесённое в реестр предпринимателей, ведёмый Окружным судом в Белостоке, XII Экономический отдел

Национального судебного реестра под номером KRS 0001059316, ИНН 7622019013.;

— далее именуемые как «**Совместные администраторы**»

Стороны заключили между собой соглашение, в котором определили объёмы своей ответственности в связи с совместным администрированием персональных данных. Основные договорённости изложены в пункте IX ниже.

КАК С НАМИ СВЯЗАТЬСЯ?

Стороны договорились об общем адресе для связи по вопросам обработки персональных данных. В случае любых вопросов или замечаний, связанных с обработкой персональных данных, просим обращаться:



по электронной почте: biuro@plpkglobal.com,



по почте: ул. Святойяньска 74, 07-200 Вышкув.

Запрос на исправление или удаление персональных данных следует направлять по адресу: biuro@plpkglobal.com.

II. КАК СВЯЗАТЬСЯ С ИНСПЕКТОРОМ ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ?

Каждый из Совместных администраторов назначил Инспектора по защите данных — Каролину Новак, с которой можно связаться по вышеуказанному адресу электронной почты или по почтовому адресу с пометкой «IOD».

III. КАКИЕ ДАННЫЕ МЫ СОБИРАЕМ НА СЕРВИСЕ И С КАКОЙ ЦЕЛЬЮ?

Объём и цель сбора данных зависят, в частности, от объёма и способа использования наших услуг, а также от активности Пользователя на Сервисе.

а) Данные, собираемые автоматически при входе на Сервис

С целью предоставления услуги, защиты авторских прав, а также в статистических и учётных целях, Сервис обрабатывает данные, характеризующие способ использования Пользователями услуг Сервиса. Для этого сервер:

- отслеживает IP-адрес, с которого подключается Пользователь;
- собирает статистическую информацию о просмотренных страницах.

Сервис не хранит никакой информации о конфигурации оборудования или

установленных на компьютере Пользователя программах.

Информационная система, используемая Сервисом, автоматически собирает в логах данные, связанные с устройством, с которого Пользователь подключается к Сервису. Эти данные собираются исключительно в статистических целях и включают: тип устройства, операционную систему, тип интернет-браузера, разрешение экрана, глубину цвета, IP, интернет-провайдера, адрес входа на Сервис и используются исключительно для оптимизации работы Сервиса с целью обеспечения максимального удобства пользования, что представляет собой законный интерес.

Эти данные никогда не сопоставляются с другими данными и служат исключительно материалом для статистического анализа и механизмов исправления системных ошибок.

б) Данные лиц, участвующих в рекрутации

Мы обрабатываем данные лиц, участвующих в процессе рекрутации, включая данные, необходимые для оценки квалификации и связи, в следующих целях:

- для осуществления действий, направленных на заключение договора по запросу лица, которого касаются данные;
- на основании **согласия** — если мы сохраняем данные для будущих процессов рекрутации или передаём их нашим клиентам в целях трудоустройства, а также в части данных, предоставленных кандидатом добровольно;
- с целью легализации пребывания и работы иностранного гражданина на территории Республики Польша — на основании **юридического обязательства**;
- для предъявления требований или защиты от них, что представляет собой наш **законный интерес**.

в) Персональные данные потенциальных клиентов

Мы обрабатываем персональные данные потенциальных клиентов, включая имя и фамилию, название компании и контактные данные в следующих целях:

- для предложения услуг наших или наших партнёров — правовой основой обработки является наш **законный интерес**;
- для возможного установления, предъявления или защиты от требований — правовой основой обработки является **законный интерес**, связанный с защитой наших прав;
- в архивных целях — правовой основой обработки является **законный интерес**, связанный с архивированием поступивших предложений для статистических и аналитических целей;

- для осуществления действий, направленных на заключение договора — правовой основой является **осуществление действий по запросу лица, к которому относятся данные, до заключения договора.**

г) Контактная форма

В случае, если Пользователь связывается с нами через контактную форму, доступную в разделе «Контакт», его просят указать идентификационные данные, а именно имя, фамилию и номер телефона. Пользователь может быть попрошен указать дополнительные данные только в случае, если это необходимо для обработки вопроса, с которым осуществляется контакт. Правовой основой в этом случае является наш **законный интерес**, заключающийся в предоставлении ответа на вопрос — необходимости решения заявленного вопроса, связанного с Сервисом, а также в предъявлении и защите от потенциальных претензий.

д) Рекрутинговая форма

В случае, если Пользователь, заинтересованный доступным предложением о работе, опубликованным в разделе «Вакансии», связывается с нами через соответствующую рекрутационную форму, мы обрабатываем его данные, включая имя и фамилию, адрес электронной почты и номер телефона. Эти данные обрабатываются нами с целью:

- установления контакта в связи с проявленным интересом к вакансии — правовой основой обработки является наш **законный интерес**, заключающийся в возможности установить контакт и предоставить ответ по вакансии, с учётом проявленного Пользователем интереса в процессе рекрутации, а также для предъявления и защиты от возможных требований;
- если предоставленные данные сохраняются для будущих процессов рекрутации, проводимых нами — правовой основой обработки является предоставленное **согласие.**

е) Контакт через электронную почту

В случае, если Пользователь связывается с нами по электронной почте, он одновременно передаёт нам свой адрес электронной почты в качестве отправителя сообщения. Кроме того, в содержании письма он может указать и другие персональные данные. Пользователь может запросить дополнительные данные только если это необходимо для обработки вопроса, по которому осуществляется контакт. Правовой основой обработки в таком случае является наш **законный интерес** в связи с предоставленным согласием — необходимость решения заявленного вопроса, а также возможного предъявления и защиты от потенциальных претензий.

ё)Телефонная связь

В случае, если Пользователь, заинтересованный в вакансии, связывается с нами по телефону, телефонный разговор записывается. Согласие на запись выражается путём продолжения разговора после получения уведомления о записи.

Персональные данные Пользователей обрабатываются в следующих целях:

- обеспечения высокого уровня обслуживания и корректного ведения телефонных разговоров с Пользователями через систему телефонной связи;
- предоставления информации в ходе телефонного разговора, включая ответы на заданные вопросы;
- архивных (доказательных) целей — для сохранения информации на случай необходимости юридического подтверждения фактов, в частности — за счёт записи разговоров, а также установления, защиты и предъявления претензий;
- адаптации наших услуг (например, работы телефонной линии) к потребностям Пользователей, обеспечения безопасности этих услуг, их постоянного улучшения, а также рассмотрения запросов и жалоб, касающихся услуг — основанием обработки является наш **законный интерес** (ст. 6 п. 1 лит. f) Общего регламента по защите данных (GDPR/RODO)).

IV. КАК ДОЛГО МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ?

Срок обработки зависит от вида предоставляемой услуги и цели обработки. Как правило, данные обрабатываются:

- а) в течение срока предоставления услуги;
- б) до момента отзыва ранее предоставленного согласия;
- в) до момента подачи обоснованного и эффективного возражения против обработки;
- г) до момента поступления обоснованного требования об удалении данных.

Срок обработки данных может быть продлён в случае, если обработка необходима для установления, предъявления или защиты от возможных претензий, а после его истечения — только если этого требует закон.

V. КАКИЕ ПРАВА ИМЕЮТ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ?

Мы обеспечиваем реализацию всех прав лиц, чьи данные мы обрабатываем, в том

числе права:

✓	доступа к данным, включая получение их копии;	✓	исправления данных;
✓	удаления данных;	✓	ограничения обработки данных
✓	переноса данных;	✓	возражения против обработки данных;
✓	отзыва согласия в любой момент (что не влияет на законность обработки, осуществлённой до отзыва согласия);	✓	подачи жалобы Председателю Управления по защите персональных данных;

В СЛУЧАЕ ЖЕЛАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ СВОИМИ ПРАВАМИ, ПРОСИМ ПРЕЖДЕ ВСЕГО СВЯЗАТЬСЯ С НАМИ.

VI. КОМУ МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПЕРЕДАННЫЕ НАМ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Персональные данные на основании соответствующего договора передаются **субъектам, обрабатывающим данные от нашего имени**, в том числе, например, бухгалтерской фирме или компании, предоставляющей IT-услуги. Такие субъекты обрабатывают данные исключительно в соответствии с нашими инструкциями, с соблюдением конфиденциальности и безопасности. Мы имеем право контролировать способы обработки переданных нами данных.

В иных случаях персональные данные могут быть раскрыты только уполномоченным субъектам на основании требований законодательства.

VII. ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ ЗА ПРЕДЕЛЫ ЕЭЗ

Мы не передаём персональные данные Пользователей за пределы Европейского экономического пространства (ЕЭЗ).

VIII. ПОЛИТИКА СООБЩИЕ-ФАЙЛОВ

Сервис использует так называемые файлы cookie. Это небольшие текстовые файлы, размещаемые на устройствах Пользователей (например, на компьютерах) через интернет-браузеры. Эти файлы позволяют сохранять определённую информацию на устройстве Пользователя и затем получать к ней доступ. Файлы cookie обычно содержат, помимо названия домена веб-сайта, с которого они происходят, также срок их хранения на конечном устройстве и уникальный идентификационный номер.

Файлы cookie используются нами в следующих целях:

- адаптации содержимого страниц интернет-сервиса к индивидуальным предпочтениям Пользователя, а также оптимизации его использования веб-сайта (cookie-файлы позволяют, в частности, распознать устройство Пользователя и соответствующим образом отобразить веб-страницу, чтобы она была как можно лучше адаптирована к его индивидуальным потребностям);
- создания статистики (с целью лучшего понимания того, как Пользователи используют страницы нашего интернет-сервиса, что позволяет нам улучшать структуру и содержание этих страниц)

Сервис не сохраняет никакой информации о конфигурации аппаратного обеспечения компьютера или о программах, установленных на компьютере Пользователя.

Изменение настроек файлов cookie:

Обычно интернет-браузер Пользователя по умолчанию разрешает хранение файлов cookies на конечном устройстве Пользователя. Однако в любой момент Пользователи интернет-сервиса имеют возможность и право изменять настройки, касающиеся cookies. Для изменения настроек файлов cookies Пользователям следует ознакомиться с подробной информацией о возможностях и способах управления cookies, доступной в настройках их интернет-браузера.

Если Пользователь не согласен на размещение файлов cookies на своём устройстве, он может **заблокировать** их размещение, **правильно настроив свой интернет-браузер**. Информацию о том, как это сделать, можно найти в справочных материалах своего браузера. К сожалению, в случае блокировки файлов cookies с сервиса мы не можем гарантировать его корректную работу.

Если Пользователь не изменит настройки относительно cookies, эти файлы будут размещены на конечном устройстве Пользователя. Это означает, что мы будем хранить информацию на устройстве Пользователя и получать доступ к этой информации.

IX. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА СОВМЕСТНОГО АДМИНИСТРИРОВАНИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫМИ ДАННЫМИ В ГРУППЕ

В связи с совместным администрированием персональных данных на условиях, описанных в настоящей Политике конфиденциальности, Совместные администраторы заключили соглашение о сотрудничестве и совместном администрировании персональных данных пользователей интернет-сервиса.

Каждый из Совместных администраторов несет ответственность за обеспечение безопасности и правильную организацию процесса обработки персональных данных в пределах своей компетенции

В части предоставления ответов на запросы лица, данные которого обрабатываются (в частности, это касается запросов и заявлений в рамках права на информирование и прозрачную коммуникацию, доступа к персональным данным, их исправления, удаления, ограничения обработки, переноса данных, а также возражений против обработки персональных данных), ответственным будет тот Совместный администратор, который получил соответствующий запрос или заявление.

В части выполнения Совместными администраторами обязанностей по управлению нарушениями защиты персональных данных и их уведомлению органа надзора, а также лица, данные которого затрагиваются, ответственным будет тот Совместный администратор, который выявил нарушение.

Каждый из Совместных администраторов обязан самостоятельно выполнять информационные обязанности в отношении лиц, персональные данные которых обрабатываются.

X. ИЗМЕНЕНИЯ В ПОЛИТИКЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Политика регулярно проверяется и при необходимости обновляется. Актуальная версия политики была принята и действует с 25.06.2025 года.